

PHILIPS

**D460
D465**

Ασύρματο τηλέφωνο

Ασύρματο τηλέφωνο με
τηλεφωνητή

Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης



Καταχωρήστε το προϊόν σας και λάβετε υποστήριξη από τη διεύθυνση
www.philips.com/support

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση

- Το ηλεκτρικό δίκτυο ταξινομείται ως επικίνδυνο. Ο μόνος τρόπος να διακόψετε την παροχή ρεύματος στη βάση φόρτισης είναι να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στην πρίζα είναι πάντα εύκολη.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας.
- Με το παρόν, η Gibson Innovations δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EU.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την τροφοδοσία ρεύματος που αναγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναγράφονται στις οδηγίες χρήσης.
- Μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με υγρά.
- Εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λάθος τύπο, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης έκρηξης.
- Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Όταν η συσκευή χειρός χτυπάει ή όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία handsfree, κρατάτε τη συσκευή χειρός μακριά από το αυτί σας για να αποφύγετε ενδεχόμενη πρόκληση βλάβης.

1 Επισκόπηση

Σε κλήση

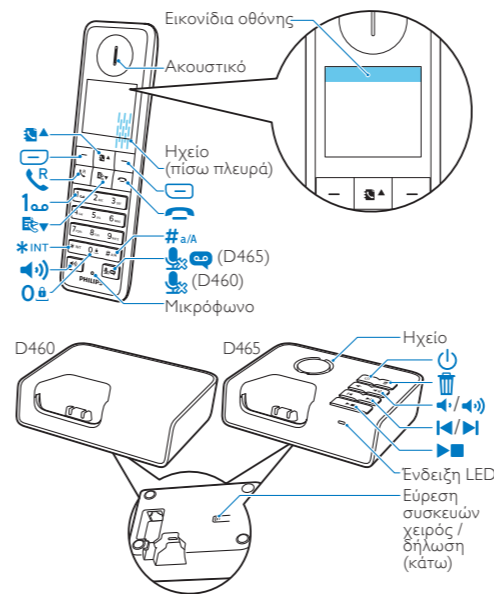
- Είσοδος στο μενού επιλογών.
- Αλλαγή του προφίλ ήχου.
- Προσαρμόστε την ένταση του ήχου.
- Επανάκληση (εξαρτάται από το δίκτυο).
- Τερματισμός κλήσεων.
- # a/A Εισαγωγή παύσης (παρατεταμένο πάτημα).
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχείου
- Σίγαση/κατάργηση της σίγασης του μικροφώνου

Αναμονή

- Πρόσβαση στο κυρίως μενού (πατήστε παρατεταμένα στην περίπτωση νέου συμβάντος).
- Πρόσβαση στη λίστα επανάκλησης.
- Ευρετήριο
- Αρχείο καταγραφής κλήσεων
- Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων.
- 1 Συνδεθείτε με το φωνητικό ταχυδρομείο του δικτύου (εξαρτάται από το δίκτυο και τη χώρα) (παρατεταμένο πάτημα).
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής χειρός (παρατεταμένο πάτημα).
- *INT Πραγματοποίηση εσωτερικής κλήσης (παρατεταμένο πάτημα).
- 0 Κλείδωμα/ξεκλείδωμα του πληκτρολογίου (παρατεταμένο πάτημα).
- Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων μέσω του ηχείου.
- Για το D465: Πατήστε για την αναπαραγωγή νέου μηνύματος του τηλεφωνητή. / Είσοδος στο μενού του τηλεφωνητή.

Σε μενού

- Επιβεβαίωση / Επιλογή / Είσοδος στο μενού επιλογών.
- Ακυρο / Πίσω
- Επάνω/Κάτω
- Έξοδος από το μενού.
- Σε λειτουργία εισαγωγής κειμένου
- Διαγραφή κειμένου.
- 0 Εισαγωγή διαστήματος
- # a/A Αλλαγή πεζών/κεφαλαίων (παρατεταμένο πάτημα).

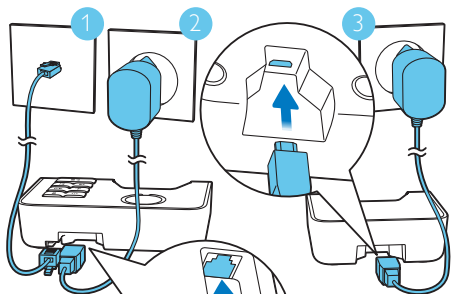


Εικονίδια οθόνης

- Εμφανίζει την κατάσταση σύνδεσης ανάμεσα στη συσκευή χειρός και το σταθμό βάσης. Όσο πιο πολλές μπάρες εμφανίζονται, τόσο πιο δυνατό είναι το σήμα.
- Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις στο αρχείο κλήσεων.
- Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις εξερχόμενες κλήσεις στη λίστα επανάκλησης.
- Αναβοσβήνει όταν υπάρχει μια νέα αναπάντητη κλήση ή κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις που δεν έχετε ελέγξει στο αρχείο κλήσεων. Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις που έχετε ελέγξει στο αρχείο κλήσεων.
- Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις κλήσεις σε φραγή στο αρχείο κλήσεων.
- Αναβοσβήνει σε περίπτωση εισερχόμενης κλήσης. Παραμένει αναμμένο όταν μιλάτε στο τηλέφωνο.

- Έχει ενεργοποιηθεί η ανοιχτή ακρόαση.
- Έχει απενεργοποιηθεί ο ήχος κλήσης. Είναι ενεργή η σιωπηλή λειτουργία (το τηλέφωνο δεν κουδουνίζει).
- Για το D465: Τηλεφωνητής: Αναβοσβήνει όταν υπάρχει νέο μήνυμα ή όταν η μήμη είναι πλήρης. Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένος ο τηλεφωνητής.
- Ενδειξη φωνητικών μηνυμάτων: αναβοσβήνει για τα νέα μηνύματα ή ανάβει σταθερά για τα μηνύματα που έχουν ελεγχθεί. * Αυτή η υπηρεσία εξαρτάται από δίκτυο.
- Έχει ρυθμιστεί η σιωπηλή λειτουργία, αλλά η συσκευή βρίσκεται εκτός της ενεργής περιόδου.
- Έχει ενεργοποιηθεί το ζυπνητήρι.
- Εμφανίζεται όταν ρυθμίζετε την ένταση του ήχου.
- Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Eco.
- Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ECO+.

2 Σύνδεση

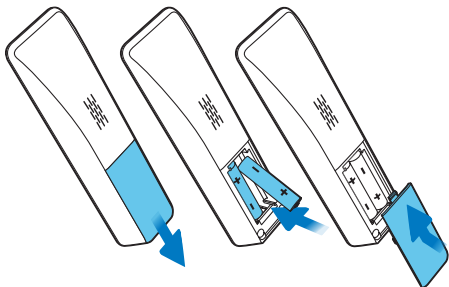


Ο σταθμός βάσης επιτρέπει τη σύνδεση σε power bank ως εναλλακτική πηγή ενέργειας κατά τη διακοπή ρεύματος.

Μόνο για την έκδοση πολλών συσκευών χειρός.

3 Έναρξη

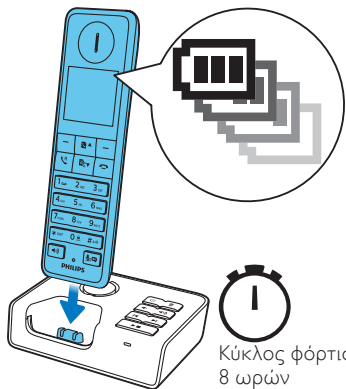
Τοποθέτηση μπαταριών



Διαμόρφωση του τηλεφώνου σας

- 1 Όταν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο για πρώτη φορά, θα δείτε ένα μήνυμα καλωσορίσματος (ανάλογα με τη χώρα).
- 2 Ορίστε τη χώρα και τη γλώσσα, εάν σας ζητηθεί.
- 3 Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα.
 - Αν η ώρα είναι σε μορφή 12 ωρών, πατήστε το πλήκτρο / για να επιλέξετε [π.μ.] ή [μ.μ.] (ανάλογα με τη χώρα).

Φόρτιση του τηλεφώνου



> 70%

10% - 40%

40% - 70%

Αναβοσβήνει: χαμηλή μπαταρία

Κύλιση: φόρτιση σε εξέλιξη

4 Χρήση

Ευρετήριο

Προσθήκη καταχώρισης

- 1 Πατήστε **[Μενού]** > **[Τηλ. κατ/γος]** > **[Προσθήκη νέου]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο



- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε .

Κλήση από τη μνήμη άμεσης πρόσβασης

Πατήστε παρατεταμένα τα πλήκτρα στη λειτουργία αναμονής. Η διαθεσιμότητα της μνήμης άμεσης πρόσβασης εξαρτάται από τη χώρα.

Αρχείο καταγραφής κλήσεων


Κλήση από το αρχείο κλήσεων.

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε .


Προβολή καταχώρισης

Πατήστε  > **[Επιλ.]** > **[Προβολή]**.

Αποθήκευση καταχώρισης


- 1 Πατήστε  > **[Επιλ.]** > **[Αποθ/ση αριθ.]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Διαγραφή καταχώρισης

- 1 Πατήστε  > **[Επιλ.]** > **[Διαγραφή]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Λίστα επανάκλησης

Κλήση από τη λίστα επανάκλησης

- 1 Πατήστε **[Επαν.]**.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε .

Αποθήκευση καταχώρισης

- 1 Πατήστε **[Επαν.]**.
- 2 Επιλέξτε μια εγγραφή και πατήστε **[OK]** > **[Επιλ.]** > **[Αποθ/ση αριθ.]**.
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Διαγραφή καταχώρισης


- 1 Πατήστε **[Επαν.]**.
- 2 Επιλέξτε μια εγγραφή και πατήστε **[OK]** > **[Επιλ.]** > **[Διαγραφή]**.
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Εγγραφή μηνύματος τηλεφωνητή (μόνο στο D465)

- 1 Πατήστε **[Μενού]** > **[Τηλεφωνητής]** > **[Μήνυμα]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Δήλωση τη συσκευής χειρός ή πρόσθετων συσκευών χειρός

Μπορείτε να δηλώσετε τις επιπρόσθετες συσκευές χειρός στο σταθμό βάσης.

- 1 Πατήστε **[Μενού]** στη συσκευή χειρός.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες]** > **[Καταχώριση]** > **[Μη αυτόματα]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 3 Κρατήστε πατημένο το  στο σταθμό βάσης για 10 δευτερόλεπτα.

- 4 Πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN/κωδικό πρόσβασης του συστήματος (0000).
- 5 Πατήστε **[OK]** για να επιβεβαιώσετε τον κωδικό PIN/κωδικό πρόσβασης.
 - ↳ Η καταχώριση ολοκληρώνεται σε λιγότερο από 2 λεπτά.

Σημείωση

- Το προρυθμισμένο PIN είναι 0000.
- Η συσκευή χειρός και ο σταθμός βάσης είναι συμβατά με το πρότυπο GAP, εγγυώνται, δηλαδή, την εκτέλεση των ελάχιστων δυνατών λειτουργιών: δήλωση συσκευής χειρός, κατάληψη γραμμής, πραγματοποίηση κλήσης και αποδοχή κλήσης. Προηγμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες εάν τις χρησιμοποιήσετε με άλλες μάρκες. Για να δηλώσετε τη συσκευή χειρός σε κάποιον άλλο σταθμό βάσης που είναι συμβατός με το πρότυπο GAP, ακολουθήστε τη διαδικασία δήλωσης που προβλέπεται για το συγκεκριμένο σταθμό βάσης.

Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις και να ανακτήσετε τον αρχικό κωδικό PIN/κωδικό πρόσβασης.

- 1 Πατήστε **[Μενού]**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες]** > **[Καταχώριση]** και πατήστε **[OK]** για επιβεβαίωση.
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

5 Μάθετε περισσότερα

Σιωπηλή λειτουργία

Ορίζει την περίοδο κατά την οποία το τηλέφωνο δεν χτυπάει.

[Λειτ. απορ.] > [Σιωπ. Λειτουργ.]

MySound

Προσαρμόζει τον ήχο των φωνών, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

[Ήχοι] > [MySound]

Λειτουργία Eco/ECO+

Μείωση της ακτινοβολίας και της ισχύος των εκπομπών (προκαλείται καθυστέρηση κουδουνίσματος 2 δευτερολέπτων, 50% μείωση του χρόνου αναμονής).

**[Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Λειτουργία Eco]/
[Λειτ. ECO+]**

Φραγή κλήσεων

Εμποδίζει την πραγματοποίηση ανεπιθύμητων εξερχόμενων κλήσεων σε επιλεγμένους αριθμούς.

[Λειτ. απορ.] > [Αποκλ. εξερχ.]

Φραγή εισερχόμενων κλήσε

Φραγή εισερχόμενων κλήσεων σε συγκεκριμένους ανεπιθύμητους αριθμούς.

[Λειτ. απορ.] > [Αποκλ. εισερχ.]



Τεχνικά στοιχεία

Μπαταρία

Philips: 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA
NiMH 1,2 V 550 mAh

Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες
μπαταρίες.

Υποδοχή (Σταθμός βάσης και βάση φόρτισης)

	Είσοδος:	Έξοδος:
SPPS:	100-240 V~,	5 Vdc
SSY050050-EU	50/60 Hz 200 mA	500 mA

Εναλλακτική πηγή τροφοδοσίας

Power bank: έξοδος: 5 Vdc 500 mA (ελάχιστο)

Τηλεφωνικός κατάλογος με 50 καταχωρίσεις

Αρχείο κλήσεων με 50 καταχωρίσεις

Χρόνος ομιλίας: 16 ώρες

Χρόνος αναμονής: 250 ώρες

Ισχύς εξόδου RF: < 24 dBm

Ζώνη συχνοτήτων: 1880 MHz ~ 1900 MHz



Σημείωση

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης
στη διεύθυνση www.p4c.philips.com.

? Συχνές ερωτήσεις

Στη συσκευή χειρός εμφανίζεται ένα από τα εξής: **[Αναζήτηση...]**, **[Μη διαθέσιμο]** ή **[Καταχώριση Συσκ. χειρός]**. Τι να κάνω;

- Βεβαιωθείτε ότι ο σταθμός βάσης τροφοδοτείται με ρεύμα.
- Η συσκευή χειρός είναι εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.
- Η συσκευή χειρός δεν έχει αντιστοιχιστεί με τη βάση. Καταχωρίστε τη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης.

Τι πρέπει να κάνω αν αποτύχει η σύζευξη (καταχώριση) της συσκευής χειρός ή των επιπλέον συσκευών χειρός στο σταθμό βάσης;

- Η μνήμη της βάσης σας είναι πλήρης. Μεταβείτε στην επιλογή **[☰] > [Υπηρεσίες] > [Ακύρ. εγγραφής]** για να ακυρώσετε την καταχώριση των συσκευών χειρός που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, και προσπαθήστε ξανά.
- Αν η δήλωση αποτύχει, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από το σταθμό βάσης και συνδέστε το ξανά. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα και επαναλάβετε τη διαδικασία της δήλωσης.

Έχω επιλέξει λάθος χώρα στην οθόνη καλωσορίσματος, τι να κάνω;

Επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις (δείτε την ενότητα "Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων").

Έχω επιλέξει λανθασμένη γλώσσα που δεν μπορώ να διαβάσω. Τι να κάνω;

- 1 Πατήστε **[☰]** για να επιστρέψετε στην οθόνη αναμονής.
- 2 Πατήστε **[☰]** για να μεταβείτε στην οθόνη του κύριου μενού.
- 3 Στην οθόνη θα εμφανιστεί μία από τις παρακάτω επιλογές:

[Phone setup] > [Language]
[Réglages] > [Langue]
[Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Γλώσσα]
[Config. telef.] > [Lingua]
[Config. telef.] > [Idioma]
[Config. tel.] > [Idioma]

- 4 Επιλέξτε το για να μεταβείτε στις επιλογές γλώσσας.
- 5 Επιλέξτε τη γλώσσα σας.

Η συσκευή χειρός χάνει τη σύνδεση με τη βάση ή ο ήχος διακόπτεται στη διάρκεια μιας κλήσης.

- Η συσκευή χειρός είναι σχεδόν εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.
- Ελέγξτε εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO. Απενεργοποιήστε την για να αυξήσετε την εμβέλεια της συσκευής χειρός και να απολαύσετε βέλτιστες συνθήκες κλήσης.
- Δηλώστε τη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης.

Η μπαταρία αποφορτίζεται πολύ γρήγορα.

- Η μπαταρία δεν έχει επαναφορτιστεί πλήρως. Αφήστε τη συσκευή χειρός στη βάση φόρτισης για τουλάχιστον 8 ώρες ή μέχρι το εικονίδιο της μπαταρίας στη συσκευή χειρός να σταματήσει να κινείται και δείξει πλήρη φόρτιση.
- Οι μπαταρίες είναι παλιές ή ελαττωματικές. Αγοράστε και αντικαταστήστε τις με νέες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με τις ίδιες προδιαγραφές.
- Ελέγξτε εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO+. Απενεργοποιήστε τη για να αυξήσετε το χρόνο αναμονής.

Κακός ήχος (παράσιτα, ηχώ, κ.λπ.)

- Η συσκευή χειρός είναι σχεδόν εκτός εμβέλειας. Μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης.
- Το τηλέφωνο λαμβάνει παρεμβολές από κοντινές ηλεκτρικές συσκευές. Μετακινήστε το σταθμό βάσης μακριά από αυτές.
- Το τηλέφωνο βρίσκεται σε μέρος με τοίχους μεγάλου πάχους. Μετακινήστε τη βάση μακριά από αυτούς.
- Το τηλέφωνο λαμβάνει παρεμβολές από σύνδεση DSL (ψηφιακή συνδρομητική γραμμή). Εγκαταστήστε ένα φίλτρο DSL για να αποφύγετε το θόρυβο. Για το φίλτρο DSL, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών.

Η συσκευή χειρός δεν χτυπάει.

Βεβαιωθείτε ότι ο ήχος κλήσης της συσκευής χειρός είναι ενεργοποιημένος.

Δεν εμφανίζεται η αναγνώριση καλούντος.

- Η υπηρεσία δεν έχει ενεργοποιηθεί. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- Τα στοιχεία του καλούντος δεν εμφανίζονται ή δεν είναι διαθέσιμα.



www.philips.com/support

Για να δείτε τις οδηγίες χρήσης στο Διαδίκτυο, ανατρέξτε στον αριθμό μοντέλου που αναγράφεται στην ετικέτα στο κάτω μέρος του σταθμού βάσης.



Copyright © Gibson Innovations Limited
2017. All rights reserved.

This product has been manufactured by and
is sold under the responsibility of Gibson
Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd.
is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are
registered trademarks of Koninklijke Philips
N.V. and are used under license.

UMS_D460/465
23_EL_V1.0
WK17233



Αυτό το σύμβολο
δηλώνει ότι το προϊόν
καλύπτεται από την
Ευρωπαϊκή Οδηγία
2012/19/EU.